**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.**

►**B**

# KOMISSION PÄÄTÖS,
## tehty 13 päivänä tammikuuta 1971,
## Yhteisen ydintutkimuskeskuksen (YTK) uudelleenjärjestelystä

(71/57/Euratom)

(EYVL L 16, 20.1.1971, s. 14)

Muutettu:

| | | virallinen lehti | | |
|---|---|---|---|---|
| | | N:o | sivu | päivämäärä |
| ►**M1** | Komission päätös 74/578/Euratom, 13 päivänä marraskuuta 1974 | L 316 | 12 | 26.11.1974 |
| ►**M2** | Komission päätös 75/241/Euratom, tehty 25 päivänä maaliskuuta 1975 | L 98 | 40 | 19.4.1975 |
| ►**M3** | Komission päätös 82/755/Euratom, tehty 2 päivänä kesäkuuta 1982 | L 319 | 10 | 16.11.1982 |
| ►**M4** | Komission päätös 84/339/Euratom, tehty 24 päivänä toukokuuta 1984 | L 177 | 29 | 4.7.1984 |

Muutettu:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**A1** | Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirja | L 302 | 23 | 15.11.1985 |

▼B

# KOMISSION PÄÄTÖS,

## tehty 13 päivänä tammikuuta 1971,

## Yhteisen ydintutkimuskeskuksen (YTK) uudelleenjärjestelystä

(71/57/Euratom)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan ydinenergiayhteisön perustamissopimuksen (Euratom) ja erityisesti sen 8 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamissopimuksen ja erityisesti sen 16 artiklan,

ottaa huomioon komission työjärjestyksen ja erityisesti sen 27 artiklan,

ottaa huomioon tieteen ja tekniikan komitean lausunnon,

sekä katsoo, että

on tarpeen luoda Yhteiselle tutkimuskeskukselle sen erityistehtävään soveltuva rakenne ja antaa sille hallinnollinen itsenäisyys, joka on tarpeen sen tehtävien asianmukaiselle suorittamiselle,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

▼M3

*1 artikla*

Tieteen, tutkimuksen ja kehityksen pääosastoon kuuluva Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) muodostuu komission yhteisön tutkimus- ja koulutusohjelmien toteuttamiseksi perustamista toimielimistä sekä sen toiminnalle tarpeellisista laitoksista.

▼M4

*2 artikla*

Keskuksen toimielimet ovat:

— pääjohtaja, joka samalla hoitaa tieteen, tutkimuksen ja kehityksen pääosaston varapääjohtajan tehtäviä,
— johtokunta,
— tiedeneuvosto,
— tiedekomitea.

▼B

*3 artikla*

Yhteinen tutkimuskeskus sijoitetaan komission nimittämän pääjohtajan alaisuuteen enintään neljän vuoden sopimuksella, joka voidaan uusia.

▼M1

Pääjohtajan ja siihen suoranaisesti liitettyjen laitosten toimipaikkana on Bryssel.

▼B

Keskuksen pääjohtaja toteuttaa kaikki keskuksen asianmukaisen toiminnan edellyttämät toimenpiteet voimassa olevien asetusten mukaisesti ja hänelle annettujen valtuuksien rajoissa. Jäljempänä määriteltyjen edellytysten mukaisesti keskuksen pääjohtaja:

▼M3

— valmistelee - yhteisymmärryksessä tieteen, tutkimuksen ja kehityksen pääosaston kanssa - ja toimittaa komissiolle keskuksen ohjelmaluonnokset ja niiden rahoitukseen liittyvät tekijät,

▼B

— neuvottelee ja tekee tutkimussopimuksia kolmansien osapuolien kanssa tätä tarkoitusta varten neuvoston myöntämien kokonaisvarojen rajoissa noudattaen neuvoston komission ehdotuksesta vahvistamia tariffisääntöjä,
— vastaa ohjelmien toteuttamisesta ja varainhoidosta,

▼B

— vahvistaa keskuksen sisäisen rakenteen ottaen erityisesti huomioon toimintaa koskevan talousarvion vaatimukset,

— käyttää virkamiesten henkilöstösääntöjen ja muita toimenhaltijoita koskevien sääntöjen mukaisesti nimitysviranomaiselle annettuja valtuuksia.

▼M4

*4 artikla*

Perustetaan keskuksen johtokunta. Siinä on ►A1 13 ◄ jäsentä:

a) kustakin jäsenvaltiosta korkean tason edustaja, jonka komissio muodollisesti nimittää jäsenvaltion viranomaisten asettamien ehdokkaiden perusteella;

b) puheenjohtaja, jonka a alakohdassa tarkoitetut ►A1 12 ◄ jäsenvaltioiden edustajaa valitsevat.

Kaikki jäsenet nimitetään kolmen vuoden toimikaudeksi, ja samat henkilöt voidaan valita uudeksi toimikaudeksi.

Johtokunta vahvistaa työjärjestyksensä Yhteisen tutkimuskeskuksen toteutettaviksi tulevista monivuotisista tutkimusja koulutusohjelmista 29 päivänä kesäkuuta 1984 annetun neuvoston päätöksen 84/337/Euratom/ETY(1) ja erityisesti sen 3 ja 4 artiklan mukaisesti.

Keskuksen johtokunta avustaa ja neuvoo komissiota niiden strategisten päätösten muotoilussa, jotka koskevat keskuksen tehtävää yhteisön kehysohjelmissa, ottaen huomioon tarpeen kehittää läheistä yhteistyötä keskuksen ja jäsenvaltioiden välille erityisesti seuraavien tehtävien osalta:

— uusia ohjelmia ja niiden liittämistä yhteisön tutkimusstrategiaan koskevien ehdotusten laatiminen,

— vuosittaisen henkilöstösuunnitelman ja talousarvion laatiminen,

— tutkimus- ja kehitysohjelmien toteuttaminen,

— keskuksen ohjelman mukauttaminen päätöksen 84/337/Euratom/ETY 3 ja 4 artiklan mukaisesti,

— keskuksen toimintaa koskevan vuosikertomuksen laatiminen,

— kaikki neuvonpitoja koskevat tiedot, joita komissio voi siltä pyytää.

Keskuksen johtokunta kokoontuu yleensä kaksi kertaa vuodessa.

Keskus saa tehtäväkseen muodostaa johtokunnan sihteeristön. Keskus asettaa johtokunnan käyttöön kaikki sen tehtävän suorittamiselle tarpeelliset tiedot.

*4 a artikla*

Perustetaan keskuksen tiedeneuvosto. Siinä on ►A1 13 ◄ jäsentä:

a) komission nimittämä puheenjohtaja;

b) kustakin jäsenvaltiosta korkean tason edustaja, jonka nimittää komissio vähintään kahden jäsenvaltion asettaman ehdokkaan perusteella.

Kaikki jäsenet nimitetään kolmen vuoden toimikaudeksi ja samat henkilöt voidaan valita uudeksi toimikaudeksi.

Keskuksen tiedeneuvosto kokoontuu yleensä kuusi kertaa vuodessa.

Neuvosto avustaa ja neuvoo komissiota seuraavissa tehtävissä:

— meneillään olevien tutkimus- ja kehitysohjelmien toteuttaminen ja varojen myöntäminen näille ohjelmille,

— uusia ohjelmia ja niiden toteuttamiseksi tarpeelliseksi arvioituja varoja koskevien ehdotusten laatiminen,

— keskuksen henkilöstösuunnitelman laatiminen; korkeiden uraalueiden (A1 ja A2 ja muut tärkeydeltään vastaavat nimitykset) toimenhaltijoiden palvelukseen ottaminen,

— tärkeät investoinnit,

— tutkimustulosten sisäinen arviointi sen jälkeen, kun ohjelmasta on toteutettu vähintään puolet.

▼M4

Keskus saa tehtäväkseen muodostaa tiedeneuvoston sihteeristön. Keskus asettaa tiedeneuvoston käyttöön kaikki sen tehtävän suorittamiselle tärkeät tiedot.

*4 b artikla*

Johtokunta ja tiedeneuvosto voivat kokoontua yhdessä jomman kumman toimielimen tai komission pyynnöstä.

▼B

*5 artikla*

Perustetaan keskuksen tiedekomitea avustamaan pääjohtajaa.

Tiedekomitean jäsenistä kaksi kolmannesta on osastojen ja hankkeiden päävastuuhenkilöitä ja yksi kolmannes tieteellistä ja teknistä henkilökuntaa, jonka tämä henkilökunta on valinnut keskuudestaan edustajikseen.

Pääjohtaja kuulee säännöllisesti tiedekomiteaa kaikissa tieteellisissä ja teknisissä keskuksen toimintaan liittyvissä ongelmissa. Tässä yhteydessä se osallistuu erityisesti hankeluonnosten valmisteluun.

▼M3

*6 artikla*

1. Keskuksen pääjohtaja laatii neuvoston säätämän yleisen politiikan sekä komission ja tieteen, tutkimuksen ja kehityksen pääosaston antamien yleisten suuntaviivojen pohjalta omalla vastuullaan ohjelmaluonnoksia keskuksen toimintaaloille, jotka ovat läheisessä yhteydessä seuraavien osastojen kanssa: tiede- ja tekniikkapolitiikka, yhteensovittaminen ja yhteistyö kolmansien maiden kanssa, COST."

▼M4

2. Tiedeneuvostoa ja johtokuntaa kuullaan ohjelmaluonnoksista.

▼M3

3. Komissio tutkii sille jätetyt ohjelmaluonnokset yhteisön yleisten toimintaohjelmien ja talousarviotilanteen kannalta. Se tekee ehdotuksensa perustamissopimusten määräysten mukaisesti ja toimittaa ne neuvostolle.

▼B

*7 artikla*

1. Keskuksen pääjohtaja vastaa keskukselle osoitettujen ohjelmien asianmukaisesta toteuttamisesta. Hän ohjaa päätöksillään osastojen ja laitosten toimintaa, erityisesti ohjelman toteutusvaihtoehtojen valintaan.

2. Pääjohtaja hankkii komissiolle ►M3 yhteisymmärryksessä tieteen, tutkimuksen ja kehityksen pääjohtajan kanssa ◄ kaikki tarpeelliset tiedot Euratomin perustamissopimuksen 11 artiklassa määrättyjen kertomusten laatimista varten.

3. Keskuksen pääjohtaja varmistaa tarpeen mukaan, että tarvittavat toimenpiteet toteutetaan peräkkäisten ohjelmien yhteensovittamiseksi ja toisiinsa liittämiseksi järkevästi sekä toteutus- että suunnitteluvaiheessa ottaen erityisesti huomioon keskuksen tieteellisen ja teollisen infrastruktuurin. Pääjohtaja järjestää erityisesti joka toinen vuosi tapahtuvan ohjelmien tarkastuksen.

*8 artikla*

Keskuksen pääjohtaja ilmoittaa säännöllisesti ►M4 keskuksen tiedeneuvostolle ◄ Yhteisen tutkimuskeskuksen toiminnasta, erityisesti tehdyistä tärkeistä sopimuksista ja kaupoista, henkilöstöön liittyvästä toiminnasta, keskuksen yksityiskohtaisen ohjelman vahvistamisesta ja jo vahvistettuihin ohjelmiin tehdyistä muutoksista. Tämän tiedon pohjalta keskuksen tieteellinen neuvosto voi muotoilla lausuntoja pääjohtajalle.

▼B

*9 artikla*

1. Keskuksen pääjohtaja vahvistaa vuosittain ohjelman toteuttamiseen tarvittavat rahoitukseen liittyvät tekijät, jotta kyseinen kohta voidaan valmistella yhteisöjen alustavassa talousarvioesityksessä. Tekijöihin kuuluvat erityisesti arviot keskuksen kolmansille osapuolille tekemien töiden toteuttamiseen tarvittavista tuloista ja menoista.

Edellä 6 artiklan määräyksiä sovelletaan soveltuvin osin alustavaan talousarvioon tutkimustoiminnan osalta.

2. Keskuksen pääjohtaja hyväksyy keskuksen varojen käytön: hän allekirjoittaa tuloja ja menoja koskevat määräykset; hän tekee sopimukset ja kaupat ja valtuuttaa varojen siirrot.

3. Keskuksen pääjohtaja laatii komissiolle neljännesvuosittain yhteenvedon varainhoidosta. Pääjohtaja toimittaa komissiolle varainhoitovuoden päätyttyä tulojen ja menojen yhteenvedon kuluneesta kaudesta.

4. Komissio nimittää toimenhaltijan, joka on vastuussa menojen kohdentamisen ja hyväksymisen sekä tulojen tarkastuksesta.

5. Komissio nimittää varainhoitajan, joka on vastuussa varojen käyttämisestä ja tulojen kirjaamisesta sekä varojen ja arvopaperien käytöstä ja hoitamisesta.

*10 artikla*

1. Keskuksen pääjohtaja harjoittaa henkilökuntaan nimitysviranomaiselle annettuja valtuuksia, lukuun ottamatta henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artiklassa määrättyjä valtuuksia, jotka on edelleen varattu komissiolle.

2. Ura-alueiden A1 ja A2 virkamiesten ja toimenhaltijoiden suhteen henkilöstösääntöjen 29, 49, 50 ja 51 artiklassa ja osastossa VI säädettyjä valtuuksia käyttää komissio pääjohtajan ehdotuksen perusteella.

3. Keskuksen pääjohtaja toteuttaa komission nimissä kaikki tarvittavat toimet varmistaakseen vastuualueensa henkilöiden ja laitosten turvallisuuden.

▼M2

*10 a artikla*

Pääjohtaja voi siirtää omia valtuuksiaan laitosten johtajille tämän päätöksen mukaisesti.

Pääjohtaja ilmoittaa komissiolle tämän mukaisesti myönnetyt valtuudet.

▼M3

---

▼B

*12 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.